



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 23.3.2007  
COM(2007) 150 τελικό

2005/0042A (COD)

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ  
ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

**σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 251 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ**

**σχετικά με**

**κοινή θέση του Συμβουλίου για την έγκριση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου  
και του Συμβουλίου με την οποία θεσπίζεται ένα δεύτερο πρόγραμμα κοινοτικής δράσης  
στον τομέα της υγείας (2007-2013)**

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ  
ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

**σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 251 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ**

**σχετικά με**

**κοινή θέση του Συμβουλίου για την έγκριση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με την οποία θεσπίζεται ένα δεύτερο πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας (2007-2013)**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

**1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ**

|                                                                                                        |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Ημερομηνία διαβίβασης της πρότασης στο ΕΚ και το Συμβούλιο [(έγγραφο COM(2005)115 ) - 2005/0042 (COD)] | 13 Απριλίου 2005    |
| Ημερομηνία γνωμοδότησης της Επιτροπής των Περιφερειών:                                                 | 16 Φεβρουαρίου 2006 |
| Ημερομηνία γνωμοδότησης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής                            | 14 Φεβρουαρίου 2006 |
| Ημερομηνία έκδοσης της γνώμης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σε πρώτη ανάγνωση:                          | 16 Μαρτίου 2006     |
| Ημερομηνία αναθεωρημένης πρότασης της Επιτροπής [(έγγραφο COM(2006) 234) - 2005/0042A (COD)]           | 24 Μαΐου 2006       |
| Ημερομηνία πολιτικής συμφωνίας στο Συμβούλιο                                                           | 30 Νοεμβρίου 2006   |
| Ημερομηνία έγκρισης της κοινής θέσης:                                                                  | 22 Μαρτίου 2007     |

**2. ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

Το πρόγραμμα έχει στόχο να συμβάλει στην προστασία της υγείας και της ασφάλειας των πολιτών μέσω συγκεκριμένων ενεργειών τον τομέα της υγείας. Παρέχει τη δυνατότητα στην ΕΕ να συμπληρώνει, να στηρίζει και να προσθέτει αξία στις πολιτικές των κρατών μελών και με τον τρόπο αυτό να συμβάλει στην επίτευξη αυξημένης αλληλεγγύης και ευημερίας στην ΕΕ μέσω της προστασίας και της προαγωγής της ανθρώπινης υγείας και ασφάλειας και της βελτίωσης της δημόσιας υγείας. Το πρόγραμμα για την περίοδο 2007-2013 θα έχει τρεις κύριους στόχους: τη βελτίωση της ασφάλειας της υγείας των πολιτών την προαγωγή της υγείας και την παραγωγή και διάδοση πληροφοριών και γνώσης στον τομέα της υγείας.

Οι στόχοι αυτοί θα επιτευχθούν μέσα από ένα συνδυασμό ενεργειών και μέσων σύμφωνα με τις προτεραιότητες που τίθενται στα ετήσια προγράμματα εργασίας.

### 3. ΣΧΟΛΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΘΕΣΗΣ

Στις 30 Νοεμβρίου 2006 το Συμβούλιο κατέληξε ομόφωνα σε πολιτική συμφωνία επί του σχεδίου απόφασης για τη θέσπιση δεύτερου προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας (2007-2013). Αυτό βασίστηκε σε μεγάλο βαθμό στην τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής που εκδόθηκε στις 24 Μαΐου 2006. Η τροποποιημένη πρόταση προσαρμόζει το πεδίο εφαρμογής και την εμβέλεια των ενεργειών του προγράμματος στη σημαντική μείωση του προϋπολογισμού του προγράμματος, η οποία που προέκυψε από τη διοργανική συμφωνία επί του Δημοσιονομικού Πλαισίου της ΕΕ (2007-2013) καθώς και προς τις απόψεις που εκφράστηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Αυτό διαχωρίζει το πρόγραμμα υγείας από το πρόγραμμα προστασίας των καταναλωτών και εστιάζεται στις ανισότητες στον τομέα της υγείας, προωθώντας την υγιή γήρανση και εξετάζοντας θέματα υγείας των παιδιών και ζητήματα σχετικά με το φύλο που αντικατοπτρίζουν τις τροπολογίες που ψήφισε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά την πρώτη του ανάγνωση τον Μάρτιο του 2006.

Οι συζητήσεις του Συμβουλίου επί της τροποποιημένης πρότασης επικεντρώθηκαν σε διάφορα συγκεκριμένα ζητήματα που αφορούσαν τόσο το περιεχόμενο όσο και την εφαρμογή του προγράμματος.

Ορισμένα κράτη μέλη διατύπωσαν επιφυλάξεις επί ουσιαστικών θεμάτων περιεχομένου, όπως η προτεραιότητα που θα πρέπει να δοθεί στον περιορισμό σημαντικών νόσων και η εργασία που θα πρέπει να πραγματοποιηθεί για τη βελτίωση της ικανότητας της ΕΕ να αντιμετωπίζει απειλές για την υγεία, π.χ. η υποστήριξη που θα πρέπει να δοθεί στη δικτύωση εργαστηρίων.

Επιπρόσθετα, ορισμένα κράτη μέλη εξέφρασαν την επιθυμία να υπάρχει περισσότερη σαφήνεια ως προς οικονομικούς μηχανισμούς που θα χρησιμοποιούνται στο πρόγραμμα, όπως με ποιον τρόπο θα πρέπει να χρησιμοποιούνται οι επιχειρησιακές επιδοτήσεις, η λειτουργία της επιτροπής του προγράμματος και ο τρόπος αξιολόγησης αυτού.

Βρέθηκαν τρόποι αντιμετώπισης των επιφυλάξεων των κρατών μελών με ορισμένες μικρές τροποποιήσεις στο κείμενο και παράλληλα με πλήρη σεβασμό του πνεύματος της τροποποιημένης πρότασης της Επιτροπής. Οι τροποποιήσεις αυτές περιελάμβαναν:

- την προσθήκη αναφοράς στις σημαντικές νόσους στο άρθρο 2 λόγω της επιθυμίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να τονιστεί ο περιορισμός των σημαντικών νόσων ως βασικός στόχος του προγράμματος•
- την πρόσθετη διατύπωση στην αιτιολογική σκέψη 32 και στο άρθρο 13, για να προσδιοριστεί ακριβέστερα η φύση και οι στόχοι της αξιολόγησης που θα πρέπει να πραγματοποιηθεί•
- στο παράρτημα 1 σημείο 1.1.1 περί προστασίας των πολιτών έναντι κινδύνων για την υγεία έγινε τροποποίηση ώστε να διευκρινιστεί ότι ο στόχος της κοινοτικής δράσης είναι η ενίσχυση των δυνατοτήτων των κρατών μελών για στήριξη υφιστάμενων εργαστηρίων που εκτελούν εργασίες με ενδιαφέρον για την Κοινότητα παρά η δημιουργία νέων κοινοτικών μηχανισμών•
- σε σχέση με τις οικονομικές ρυθμίσεις, η διατύπωση του άρθρου 8 παρέμεινε αμετάβλητη, αλλά προστέθηκε μια νέα αιτιολογική σκέψη 33, που καθορίζει την ερμηνεία του, ώστε να

καταστήσει σαφέστερο ότι η επιτροπή του προγράμματος θα πρέπει να τηρείται πλήρως ενήμερη•

- αναφορικά με τις λειτουργικές επιδοτήσεις προς μη κυβερνητικούς οργανισμούς (ΜΚΟ), η διατύπωση της αιτιολογικής σκέψης 26 και του άρθρου 4 τροποποιήθηκε ελαφρά ώστε να ανταποκριθεί στις ανησυχίες κρατών μελών σχετικά με το πεδίο εφαρμογής της διάταξης αυτής, αλλά ο στόχος της πρότασης της Επιτροπής διατηρήθηκε.

Σύμφωνα με την τυποποιημένη προσέγγιση που ακολουθήθηκε για όλα τα κοινοτικά προγράμματα της οικονομικής περιόδου προγραμματισμού 2007-2013, το Συμβούλιο ανέλαβε μια αναδιάταξη των άρθρων του προγράμματος

Τέλος, καθώς η διαδικασία συναπόφασης βρίσκεται ακόμη σε εξέλιξη, δεν θα είναι δυνατό να εφαρμοστεί η νέα νομική βάση από το 2007. Κατά συνέπεια, θα διασφαλιστεί ότι η υφιστάμενη νομική βάση (1786/2002/ΕΚ) θα είναι εκείνη που θα χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση ενεργειών σχετικών με την υγεία το 2007. Ως συνέπεια αυτού, η γραμμή προϋπολογισμού που θα χρησιμοποιείται το 2007 για επιχειρησιακές δαπάνες παραμένει η ίδια με εκείνη του 2006, αλλά έχει πραγματοποιηθεί μια εσωτερική μεταφορά ώστε να είναι δυνατή η χρήση του προϋπολογισμού που διατέθηκε για το πρόγραμμα δημόσιας υγείας κατά το 2007. Θα διασφαλιστεί ότι το κείμενο της νέας νομικής βάσης θα προσαρμοστεί ανάλογα, συγκεκριμένα σε ό,τι αφορά την ημερομηνία εφαρμογής, τη διάρκεια και το συνολικό προϋπολογισμό του νέου προγράμματος και με τη συμπερίληψη των αναγκαίων μεταβατικών μέτρων.

Η κοινή θέση του Συμβουλίου εγκρίθηκε ομόφωνα στις 22.3.2007.

#### **4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ**

Η Επιτροπή θεωρεί ότι η κοινή θέση είναι σύμφωνη με τους στόχους και την προσέγγιση της τροποποιημένης πρότασής της. Η Επιτροπή θα υποστηρίξει διοργανικές προσπάθειες για την επίτευξη συμφωνίας κατά τη διάρκεια της δεύτερης ανάγνωσης.